



ЖЕМЧУЖИНА КАВКАЗА

МЕНЮ



MENU



Завтраки / Breakfast

Каша овсяная с ягодами на молоке / на воде Oatmeal porridge with berries on milk / on the water	210	320
Сырники со сгущённым молоком / сметаной / джемом Cottage cheese pancakes with condensed milk / sour cream / jam	150/20	420
Яичница из 3-х яиц с обжаренным беконом / помидорами и зеленью / сыром и тостом Fried eggs (3) with bacon / tomatoes and greens / cheese and toast	120/40/40	420
Дагестанский завтрак (яйцо куриное отварное, творог, сметана, сыр «Адыгейский», горская лепешка, масло сливочное) Dagestan breakfast (chicken boiled egg, cottage cheese, sour cream, «Adyghe» cheese, mountain flatbread, butter)	80/40/40/ 50/20/10	450
Шакшука с горской лепешкой и сыром Shakshuka with mountain flatbread and cheese	250/50/30	470
Блины с икрой лососевой Pancakes with salmon caviar	120/30/10	590

Бутерброды / Sandwiches

Семга слабосоленая на пшеничной гренке		
Lightly salted salmon on crusty bread	100	440
Бутерброд с икрой лососевой		
Sandwich with salmon caviar	100	510

Закуски / Салаты / Appetizer / Salads

Овощной букет		
(томаты свежие, огурцы свежие, перец болгарский, зелень, масло растительное)		
Vegetable bouquet		
(fresh tomatoes, fresh cucumbers, bell peppers, greens, vegetable oil)	200	360
Салат из свежих овощей и отварной говядины с маслом / сметаной		
(томаты свежие, огурцы свежие, лук, говядина, яйцо куриное, зелень свежая, масло / сметана)		
Salad of fresh vegetables and boiled veal with oil / sour cream		
(fresh tomatoes, fresh cucumbers, onion, veal, chicken egg, fresh greens, oil / sour cream)	200	480
Салат «Цезарь» с курицей / тигровой креветкой		
«Caesar» salad with chicken / tiger shrimp	200	530/ 640
Паштет куриный с луковым конфитюром и хрустящей булочкой		
Chicken pate with onion confiture and crispy bun	120/5/ 50/30	540

Сельдь с отварным картофелем, луком, лимоном и зеленью Herring with boiled potatoes, onion, lemon and greens	75/100/ 30/5/2	450
Семга слабосоленая с маслинами, лимоном и зеленью Lightly salted salmon with olives, lemon and greens	85/10/ 14/3	730
Сырное плато Подаётся с гриссини, мёдом, виноградом и орехами (сыр Сулугуни, сыр Адыгейский, сыр Пармезан, сыр Бри) Cheese plateau Served with grissini, honey, grapes and nuts (Suluguni cheese, Adyghe cheese, Parmesan cheese, Brie cheese)	255	820
Национальные блюда / National dishes		
«Хычины» с сыром и зеленью / творогом / тыквой «Khychiny» with cheese and greens / cottage cheese / pumpkin	200	350
Кавказский салат из помидоров с луком и кинзой (томаты свежие, лук, кинза, масло нерафинированное) Caucasian salad of tomatoes with onion and cilantro (fresh tomatoes, onion, cilantro, unrefined oil)	200	420
Баклажаны по-кавказски (баклажаны, крахмал, томаты, сладкий соус чили, соус соевый, чеснок, кинза) Eggplant in Caucasian (eggplant, starch, tomatoes, sweet chili sauce, soy sauce, garlic, cilantro)	180	460
Мясное ассорти (суджук, бастурма, язык говяжий, сливочный хрен, зелень) Meat plateau (sujuk, basturma, beef tongue, creamy horseradish, greens)	50/50/50/ 30/2	820

Уха «Горская» с кинзой (форель, картофель, томаты, лук, перец черный молотый, лавровый лист, кинза)	300	490
Fish soup «Gorskaya» with cilantro (trout, potatoes, tomatoes, onion, ground black pepper, bay leaf, cilantro)		
Осетинский суп «Лывжа» с говядиной и зеленью (говядина, картофель, лук, морковь, чеснок, перец черный горошком, зелень)	300	490
Ossetian soup «Lyvzha» with beef and greens (beef, potatoes, onion, carrots, garlic, black pepper, greens)		
Дагестанские «Курзе» с мясом / картофелем со сметанно-чесночным соусом (мука пшеничная, говядина, лук, перец черный молотый, картофель, сметана, чеснок, зелень)	250/40	470/ 520
Dagestani «Kurze» with meat / potatoes with sour cream and garlic sauce (wheat flour, beef, onion, ground black pepper, potatoes, sour cream, garlic, greens)		
Жижиг-галнаш из говядины с бульоном и чесночным соусом (ребро говяжье, мука пшеничная, чеснок, кинза)	250/150/ 40	790
Zhizhig-galnash beef with broth and garlic sauce (beef rib, wheat flour, garlic, cilantro)		
«Чанахи» в горшочке с горской лепешкой (баранина, картофель, лук, томаты, чеснок, кинза, зелень, перец черный молотый, лавровый лист, кефир, мука пшеничная)	300/50	890
«Chanakhi» in a pot with mountain flatbread (lamb, potatoes, onions, tomatoes, garlic, cilantro, greens, ground black pepper, bay leaf, kefir, wheat flour)		

Супы / Soups

Суп-пюре из чечевицы с пряной тыквой Lentil puree soup with spicy pumpkin	300	440
Суп солянка мясная со сметаной Meat solyanka soup with sour cream	255/30	470

Основные блюда / Main courses

Гречневая лапша с овощами (лапша гречневая, лук, морковь, перец болгарский, кабачки, соус «Терияки», кунжут) Buckwheat noodles with vegetables (buckwheat noodles, onion, carrots, bell peppers, zucchini, «Teriyaki» sauce, sesame)	200	420
Куриная грудка в сливочно-чесночном соусе с брокколи и луком фри Chicken breast in creamy garlic sauce with broccoli and onion fries	270	620
Фрикадельки в сливочном соусе с картофельным пюре и брусничным соусом Meatballs in cream sauce with mashed potatoes and lingonberry sauce	120/150	560
Томленые телячьи щечки с картофельным пюре (щечки говяжьи, лук, морковь, сельдерей, томатная паста, мука пшеничная, масло растительное, вино кулинарное, специи, соус «Демиглас», картофель, молоко) Stewed veal cheeks with mashed potatoes (beef cheeks, onion, carrots, celery, tomato paste, wheat flour, vegetable oil, cooking wine, spices, «Demi-glace» sauce, potatoes, milk)	150/150	680

Телячий язык с грибами в сливочном соусе Veal tongue with mushrooms in cream sauce	153	760
Шашлык из лосося и креветок с овощами и сладким соусом чили (семга, креветка тигровая, брокколи, томаты черри, масло оливковое, лимон, микрозелень, сладкий соус чили) Salmon and shrimp kebab with vegetables and sweet chili sauce (salmon, tiger shrimp, broccoli, cherry tomatoes, olive oil, lemon, microgreens, sweet chili sauce)	160/40	1 090

Гарниры / Side dishes

Картофель по-деревенски Rustic potatoes	150	190
Картофельное пюре со сливочным маслом Mashed potatoes with butter	150/10	190
Рис с овощами (рис, морковь, перец болгарский, кукуруза, цукини, специи) Rice with vegetables (rice, carrots, bell peppers, corn, zucchini, spices)	150	280
Овощи гриль с соусом песто и базиликом (перец болгарский, кабачки, баклажаны, шампиньоны, базилик, соус «Песто») Grilled vegetables with pesto sauce and basil (bell peppers, zucchini, eggplant, champignons, basil, «Pesto» sauce)	240/40/3	390

Соусы / Sauces

Сметана / Кетчуп / Майонез/ Сырный соус / Аджика / Сладкий чили / Хрен Sour cream / Ketchup / Mayonnaise/ Cheese sauce / Adjika / Sweet chili / Horseradish	30	50
Сгущенное молоко / Джем Condensed milk / Jam	20	50

Детское меню / Kids menu

Куриный бульон с домашней лапшой Chicken broth with homemade noodles	300	260
Мини-сосиски с отварными макаронами и сырным соусом Mini sausages with boiled pasta and cheese sauce	100/100/ 40	380
Маленькие пельмени с мясом и сметаной Small dumplings with meat and sour cream	200/30	390
Филе куриной грудки в панировке с картофельными биточками «Улыбка» с кетчупом Nuggets with potato chips «Smile» with ketchup	120/100/ 40	490
Молочный коктейль с клубничным / шоколадным сиропом Milkshake with strawberry / chocolate syrup	300	300

Десерты / Desserts

Мороженое ванильное с клубничным / шоколадным сиропом / шоколадной крошкой	80/20	230
Vanilla ice cream with strawberry / chocolate syrup / chocolate chips		
Медовик с заварным кремом	120/25	420
Honey cake with custard		
Сливочно-творожный десерт	120	420
Cheesecake		

Горячие напитки / Hot drinks

Чай черный / зеленый в индивидуальной упаковке	200	100
Black / green tea in individual packaging		
Чай черный / зеленый в чайнике	700	350
Black/green tea in a teapot		
Травяной чай в ассортименте в чайнике	700	400
Herbal tea in the assortment in a teapot		
Кофе эспрессо	40	200
Coffee espresso		
Кофе американо	150	250
Coffee americano		
Кофе капучино	200	290
Coffee cappuccino		

Кофе капучино на альтернативном молоке

Coffee cappuccino with alternative milk

200

310

Добавки к чаю и кофе / Tea and coffee supplements

Лимон / Сливки порционные

Lemon / Portion cream

10

20

Хлебобулочные изделия / Bakery products

Булочка пшеничная / ржаная

Wheat / rye bun

30

40

Безалкогольные напитки / Soft drinks

Вода «Тбай» негазированная / газированная (стекло)

«Tbau» water still / sparkling (glass)

500

180

Вода минеральная «Рычал-Су» газированная (стекло)

Mineral water «Rychal-Su» sparkling (glass)

500

210

Вода минеральная «Боржоми» газированная (стекло)

Mineral water «Borjomi» sparkling (glass)

500

250

Сок в ассортименте (стекло)

Juice in the assortment (glass)

200

200

Осетинские напитки газированные сладкие в ассортименте (стекло)	500	200
Ossetian's still sweet drinks in the assortment (glass)		
Осетинский квас «Хлебный»	450	200
Ossetian kvass «Khlebniy»		
Напиток сильногазированный «Добрый-Кола» / «Добрый-Кола без сахара» (стекло)	250	180
Soda drink «Dobry-Cola» / «Dobry-Cola without sugar» (glass)		
Напиток сильногазированный «Добрый-Лимон-Лайм» / «Добрый-Апельсин с витамином С» (стекло)	250	180
Soda drink «Dobry-Lemon-Lime» / «Dobry-Cola Orange with vitamin C» (glass)		
Напиток сильногазированный «Индиан Тоник» Рич «Тоник» / «Биттер Лемон» Рич «Биттер» (ж/б)	330	210
Soda drink «Indian Tonic» Rich «Tonic» / «Bitter Lemon» Rich «Bitter» (tin can)		

Снэковая продукция / Snacks

Фисташки		
Pistachios	30	240
Орешки кешью жареные		
Roasted cashew nuts	40	320

Наименование блюда / Name of the dish

Выход, г/мл не менее / Total weight, g/ml not less	Стоимость, руб./ Cost, rub
---	-------------------------------

Чипсы «Мега Чипс» в ассортименте		
Chips «Mega Chips» in the assortment	50	250
Чипсы «Бруто» в ассортименте		
Chips «Bruto» in the assortment	120	310



ЖЕМЧУЖИНА КАВКАЗА

Специальное предложение

гастрономические сувениры



Special offer

gastronomical souvenirs



Адыгейский сыр «МАТЭ» Adyghe cheese «MATE»	200	450
Горный чай Осетии «Кавказский сбор» Mountain tea of Ossetia «Caucasian collection»	50	500
Сувенирный шоколадный набор «Привет из Осетии» Souvenir chocolate set «Greetings from Ossetia»	45	500
Подарочный набор имбирных пряников «Жемчужина Кавказа» Gingerbread Gift Set «Zhemchuzhina Kavkaza»	175	500
Масло холодного отжима льняное/тыквенное (Чеченская республика) Cold-pressed linseed / pumpkin oil (Chechen Republic)	250	750
Крем-мед «Медовые скалы» (5 видов суфле из меда) Honey cream «Honey rocks» (5 types of honey souffle)	250	1 500
Набор шоколадных конфет «Танцующая пара» Set of chocolates «Dancing couple»	500	1 500

Информация о пищевой и энергетической ценности продукции указана в информационном листе или на упаковке.

Information about the nutritional and energy value of the products is indicated on the information sheet or on the packaging.

Питание предоставляется ООО «НТС».

Благодарим Вас за то, что посетили наш вагон-ресторан.

Мы будем признательны за Ваши отзывы и предложения о качестве предоставляемых услуг питания и обслуживания:

+7 (800) 550-13-26 (звонок бесплатный)

+7 (985) 491-72-48 (для сообщений)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

Если Вам не выдали кассовый чек, обратитесь к администрации вагона-ресторана с требованием вернуть деньги за оплаченные Вами услуги питания в полном объеме.

Meals are provided by LLC «NTS».

Thank you for visiting our dinning car

We would appreciate your feedback and offers on the quality of food and service:

+7 (800) 550-13-26 (toll free)

+7 (985) 491-72-48 (for messages)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

If You do not get a receipt, please, contact the dining car administration, demanding the return of money paid by You for catering services in full.

Генеральный директор
Бочкарев А.Н.
General Director
Bochkarev A.N.

